

ЭТИМОЛОГИЯ ГИДРОНИМА НУГУШ И ЭПИЧЕСКИЕ СКАЗАНИЯ О БАТЫРЕ НУГУШЕ

Б. А. Муратов

Изучая этимологию гидронима Нугуш, столкнулся с довольно необычной его трактовкой с башкирского языка в значении – ‘чистая вода’¹.



Река Нугуш

В Древнетюркском словаре, ник – означает благой и хороший², а в башкирском языке нык значит крепкий.

Исследования этимологии имени реки Нугуш с башкирского, привели меня к тому, что гидроним Нугуш взаимосвязан с кланом у каракалпаков – под названием Нукус, ныне сейчас так называется столица Каракалпакии.

Название Нукус восходит к туранскому³, синониму тюркского названия столицы нукусов – Яны Аксу. На туранских языках Яны Оксу это Нукуш, Нуокшо, или Нуокуз. Ну (новая), Окуз – чистая

вода⁴. На кушанских монетах изображение водного божества носит надпись «Окшо» (иногда «Охшо»). Рекой Окуз в трудах средневековых хорезмийских авторов называется река Амударья.

Аксу в переводе означает с тюркского – белую, чистую (ак) + воду (су). Название Аксу за Амударьей присутствовало задолго до прихода в эпоху бронзы во II тыс. до н.э. на Аральское море предков индоиранцев и хурритов, Аксу или Шура Ша⁵ это имя праматери воды у прототюрков. У греков и римлян Амударья известна была именно под древнетюркским её названием Окс или Оксус (греческое – Ochos, латинское – Oxus)⁶.

Что касается клана нукус, то он назван так в честь их столицы на Амударье, ныне столица Каракалпакии. Итак, Нукус это название на туранских языках столицы нукусов по реке Амударье. Чуйские тюрки: чубань, чуми, чуюэ называли Нукус – городом Шурча⁷, что также переводится с языка чуйских тюрков как – белая (чистая) вода – Шура Ша.

Древний тюркизм ‘аксу’ попал даже в Авесту, где Амударья названа Вахш, термин, обозначавший богиню воды и плодородия, в башкирском эпосе ‘Урал-батыр’ богиня Вахш соответствует матери Нугуша – Гулистан (стране Цветов). У древних тюрков Вахш это праматерь Аксу или Шура Ша.

В эпосе Урал-батыр, один из сыновей Урала – Нугуш сражается, как и его отец с дивами, змеями. Поэтому позднее нагами стали обозначать змей на индоиранских языках, слово также присутствует, по мнению краеведа Дениса Шарипова в тюркских языках, в обозначении крокодила или большой змеи⁸.

В родоплеменной этнонимии башкир также присутствует клан нагман, имеющий общие корни с венгерским родом ньег⁹. Нагман, с башкирского дословно означает потомка нага, т.е. Нугуша.

По этногеномическим данным у каракалпаков клана нукус линия R1a-M458, этот субклад является основным у кубанских ногайцев¹⁰. Можно предположить, что одним из древних самоназваний предков кубанских ногайцев было нукус, и что предки кубанских ногайцев связаны с каракалпакским кланом нукус в Приаралье.

Позднее за нукусами Кубани закрепилось имя ‘ногай’ от потомка Джучи – Ногая, схожее по звучанию собственно с самоназванием нукус.

Эпический предок клана нукус – Нугуш, описан в эпосе Урал-батыр. С шести лет Нугуш он уже борется с дивами, мать его Гулистан, дочь Алгыра. Фольклорист Р. Х. Гизатуллина полагает, что имя Алгыр означает, ‘идущего спереди, первым’ человека¹¹. В эпосе Урал-батыр, Алгыр первым начинает сражаться с девами, ещё задолго до прихода в их страну Урал-батыра.

Итак, гидроним Нугуш – означает ‘новую чистую воду’ – или яны аксу, на туранских языках этот гидроним звучит как Нукуш. Позднее гидроним Нукуш в эпосе Урал-батыр, связывают с именем эпического богатыря Нугуша, сына Урала. Нугуш живет у чистой воды (аксу), он сын матери своей – Гулистан (страны Цветов), и сражается, как и Урал со змеями (нагами).

Библиография и примечания:

¹ Каримова А. Н., Абдуллина Г. Р. Несколько слов о гидронимах в башкирском языке. МНЖ Символ науки, 2016, С.40.

² Древнетюркский словарь. Ленинград, Наука, 1969, С.359.

³ Туранские языки – часть индоиранских языков.

⁴ Окуз это Богиня Вахш в Авесте, соответствует тюркской праматери чистой воды – Аксу (Шура Ша).

⁵ На чувашском языке Шура Шыв – белая вода.

⁶ Анабасис Александра, кн.3, Страбон, География. Кн.2. 15.

⁷ Шурча – в 4 веке до нашей эры на месте Нукуса было городище Шурча. См. Нукус-Шурча – пленник пустынь, saj.uz/nukus/

⁸ Кашгари Махмуд, 513.; Древнетюркский словарь, Ленинград, Наука, 1969, С. 357.

⁹ Nemeth G., Ungarische Stammesnamen bei den Baschkiren. «Acta Linguistica», t. 16 (1–2). (Budapest, 1966)

¹⁰ Муратов Б. А. Происхождение ногайских кланов по результатам этногеномических экспедиций ЭИ Проекта "Суюн" - 2, ISSN:2410-1788, Vila do Conde - М. - Ufa, Том 3. №8, Октябрь 2016 (4), suyun.info/index.php?LANG=RUS&p=3_05102016_8_4

¹¹ С башкирского языка – Алгыр, дословно, ловкий. См. Академический словарь башкирского языка, Том 1. Уфа, Китап, 2011.

